#### Notices :

**Welcome to the Eucharist today.** We are delighted to meet visitors and newcomers after the service, when drinks will be served in the Parish Hall. Wine costs 2 euros and the coffee is free! **Bienvenue à Saint-Georges.** Nous vous invitons à prendre un verre de vin (2 euros) ou une tasse de café (gratuit) après la messe dans la salle paroissiale, et si vous êtes de passage dans notre église nous serons heureux de faire votre connaissance.

**The Blessing of School Bags / benediction des cartables** will be on Sunday 10th September. This is an opportunity for children and young people at School, those going to University, teachers and parents to ask for God's blessing on the new school year.

**On Saturday 23rd September at 11h00** we will celebrate a requiem for Sheila Bennett. Fr David Houghton will be the preacher.

**The Chaplaincy Annual Retreat 2023** will be at the Benedictine Abbey of St Wandrille (Seine Maritime) from Friday October 6th to Sunday October 8th. Transport by private car or by train to Yvetôt then pre-booked taxi. Cost: approx. 140 euros. Theme of addresses: "Why we should love St Paul despite all appearances". Maximum number of retreatants 20. There are currently 2 spaces left : drjphjohn@gmail.com

The Newsletter is being prepared for publication at All Saints-tide. Deadline will be Sunday 22 October— articles, photos and suggestions gratefully received by John Crothers on john\_crothers@hotmail.com

**Confirmation & Enquirers 2023** The confirmation will be on Sunday November 26th. Please let Fr Jeffrey know if you are interested, or if you know anyone who is interested, in exploring this as a possibility: drjphjohn@gmail.com

**Confirmation for teenagers in 2023.** The course runs on Sundays between 0915-1000. The dates are 1/10, 8/10, 15/10, 22/10, 1 Sunday off during School holiday, 5/11, 12/11 and 19/11. Please contact Fr Mark for more details : chaplain@stgeorgesparis.org

**Save the Date : The Christmas Market** will be on Saturday, 25th November. For all offers to look after a stall or donations for the stalls (clothes, jewellery, gifts, bric-à-brac), please contact Pamela Hamilton : 06 70 42 68 08 or **phamiltonpam@yahoo.fr** 

**Jam and Marmalade makers** stand ready—there are jars aplenty in the Parish Hall and the Bazaar won't be the same without your contributions. If you've never made jam before why not give it a go!

**Hymn Competition :** the competition is now open to those who would like to compose a tune for our winning hymn text. Both text and Rules are on the church website. The latest date for submission is 30th November. Why not try your hand, even if you've not written much music before?

In Your Prayers please remember those on our sick-list: Robin Baker, Beryl Bateman, Eric Benson, Jacqueline de Brosses, Jean-Paul Buffet, Philippa Campsi, Angela Casone, Rev'd Jonathan Clarke, Anne Cozic, Jeanine & Caroline Cullinan, Gregor Dallas, Elizabeth Durand, Tina Fitzpatrick, Alan Fletcher, Francis Frois, Mimi de Bentzmann-Fouilland, Jeanette Georges, Anne Gould, Ophélie Gourbault, Rev'd Richard Hicks, Irene Hicks, Pam Ingram, John James, Ernest Jeyam, Karen, Prudence Kupka, Muriel Lamoureux, Jason Lind, Stacey McAdams, Hans Mayer, Giulia Miles, Monique Moron, Kenneth Nyakana, Fr Alan Warren, David Wetsel, Anitha Yannick, Lucas, Margo, Alex and Max, Sarah, Laurence, Marie-Thérèse, Susan, David, Paul, Saul, Val, **Those who have died:** Sheila Bennett, Caroline Obiageli Mba.

> Common Worship: Services and Prayers for the Church of England, material from which is included in this service, is copyright © The Archbishops' Council 2000.

# St George's Paris

# 14th Sunday after Trinity : 10th September 2023

A warm welcome to St George's worship this week—online or in person. Today the choir sings the **Missa St. Crucis in G** by Joseph Gabriel Rheinberger (1839-1901) and the motet during Communion will be **Jesu, dulcis memoria** (from Sechs Hymnen op 58) also by Rheinberger.

| •   | -   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| Sunday 10t  | h<br>0830<br>1030<br>1630                                   | Trinity 14 (Proper 18)Holy Communion (1662 BCP)Solemn Eucharist& Blessing of School BagsOffice Malgache—ZoomCel : NR Pr : MO   |  |  |  |
| Monday I I  | th<br>1800/1830   | Feria<br>Evensong/ Eucharist   |  |  |  |
| Tuesday 12  | eth<br>0915<br>1800/1830                                    | Feria<br>Morning Prayer<br>Evensong/ Eucharist   |  |  |  |
| Wednesda;   | y  3th<br> 200<br> 800/ 8 5                                 | John Chrysostom, teacher of the faith<br>Eucharist<br>Evensong/ Adoration  |  |  |  |
| Thursday 14th<br>0915<br>1800/183<br>Friday 15th<br>1800/183  |   | Holy Cross Day<br>Morning Prayer<br>Evensong/ Eucharist  |  |  |  |
|   |   | Cyprian of Carthage, martyr<br>Evensong/ Eucharist   |  |  |  |
| Saturday 16   | 6th<br>1200<br>1800   | Ninian of Galloway, apostle to the Picts<br>Eucharist<br>Eucharistie en français   |  |  |  |
| Sunday 17t  | h<br>0830<br>1030<br>1630                                   | Trinity 15 (Proper 19)Holy Communion (1662 BCP)Solemn EucharistMesse MalgacheCel : MOCel : MP r : MOCel : NR Pr : JJ   |  |  |  |
| Chaplain:<br>Associate Priest:<br>Hon. Assistant Curate<br>Director of Music:<br>Secretary:<br>Churchwardens:<br>Church Council Secret<br>Safeguarding: | Fr Jeff<br>Fr. Ni<br>Dr Pe<br>Anne<br>Janet<br>tary: Jill W | ark Osborne chaplain@stgeorgesparis.org<br>frey John drjphjohn@gmail.com<br>colas Razafindratsima rev.n.razafindratsima@gmail.com<br>ter Hicks peterhickspro@gmail.com<br>Fothergill office@stgeorgesparis.org<br>Schofield/Patrick Onyela office@stgeorgesparis.org<br>hitman council@stgeorgesparis.org<br>Jane Wilkie safeguarding@stgeorgesparis.org |  |  |  |

St George's Anglican Church 7, rue Auguste-Vacquerie, 75116 Paris tel: 01 47 20 22 51 e-mail: office@stgeorgesparis.org www.stgeorgesparis.com

### The Gathering

As the bell rings, we stand to sing the first hymn (NEH 362):

Glorious things of thee are spoken Sion, city of our God He, whose word cannot be broken Formed thee for his own abode On the Rock of Ages founded What can shake thy sure repose? With salvation's walls surrounded Thou may'st smile at all thy foes

See, the streams of living waters Springing from eternal love Well supply thy sons and daughters And all fear of want remove Who can faint, while such a river Ever flows their thirst to assuage? Grace which, like the Lord, the giver Never fails from age to age

Saviour, if in Sion's city I, through grace, a member am Let the world deride or pity I will glory in thy name Fading is the wordling's pleasure All his boasted pomp and show Solid joys and lasting treasure None but Sion's children know

Greeting

+ In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. **Amen.** 

Grace, mercy and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ be with you and also with you.

The celebration is introduced and we are invited to remember and confess our sins in preparation for our celebration together. The choir will sing the Kyries.

**Penitential Rite** 

Almighty God, our heavenly Father, we have sinned against you, through our own fault,

in thought and word and deed, and in what we have left undone.

We are heartily sorry and repent of all our sins.

For your Son our Lord Jesus Christ's sake, forgive us all that is past; and grant that we may serve you in newness of life to the glory of your name. Amen.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

#### Gloria

Glory be to God on high and in earth peace, goodwill towards men. We praise thee we bless thee, we worship thee we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ: O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy; thou only art the Lord; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art the Most High in the glory of God the Father. Amen.

#### Collect

Almighty God, whose only Son has opened for us a new and living way into your presence: give us pure hearts and steadfast wills to worship you in spirit and in truth; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen** 

We bring before you these bags, which through the year to come will carry the tools of learning and working. Lord of life and love: **Hear our prayer** 

We bring to you those days when these bags feel heavy and difficult, and those days when they feel light and easy. Lord of life and love: **Hear our prayer** 

Bless these bags, all that they will contain, and your children who carry them. Lord of life and love: **Hear our prayer** 

Help each of us to grow in our knowledge and love of you, that we may see you more clearly, love you more dearly, follow you more nearly. And the blessing of God Almighty, the Father, + Son and the Holy Spirit, be upon you, now and always. **Amen**.

O gladsome Light, O Grace Of God the Father's Face, The eternal splendour wearing; Celestial, holy, blest, Our Savior Jesus Christ, Joyful in Thine appearing.

Now, ere day fadeth quite, We see the evening light, Our wonted hymn outpouring, Father of might unknown, Thee, His incarnate Son, And Holy Ghost adoring.

To Thee of right belongs All praise of holy songs, O Son of God, Life-giver; Thee, therefore, O Most High, The world doth glorify And shall exalt forever.

The Lord be with you and also with you.

May God the... Amen.

Go in the peace of Christ. Thanks be to God.

Blessing

And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

Breaking of the Bread

We break this bread to share in the body of Christ. Though we are many, we are one body, because we all share in one bread.

As we prepare for Holy Communion the Choir sings the Agnus Dei.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world, grant us thy peace.

#### Invitation to Communion

Behold is the Lamb of God, who takes away the sins of the world. Blessed are those who are called to his supper. Lord, I am not worthy to receive you,

but only say the word, and my soul shall be healed.

All are welcome to receive Holy Communion if you do so in your own church. If you would prefer, please come forward and bow your head for a blessing. **Please do not intinct—it is forbidden by our bishops and dangerous for coeliacs.** Please follow the directions of the Sides-people. If you are watching online or don't want to receive Holy Communion, you may like to use the following prayer:

My Jesus, I believe that you are present in the Blessed Sacrament,

I love you above all things and I desire you in my soul.

Since I cannot receive you now sacramentally, come at least spiritually into my soul. As though you were already there I embrace you and unite myself wholly to you; permit not that I should ever be separated from you. Amen.

#### Post Communion Prayer

Lord God, the source of truth and love, keep us faithful to the apostles' teaching and fellowship, united in prayer and the breaking of bread, and one in joy and simplicity of heart, in Jesus Christ our Lord. **Amen.** 

Please be seated for the notices and **the Blessing of School Bags**—after which we sing the final hymn (NEH 247). After the Blessing and Dismissal the clergy and servers leave during the organ voluntary. You are invited to remain in your seats for this final act of worship.

#### Blessing of the Backpacks

Creator God, we give you thanks for the new start which September brings. Lord of life and love: **Hear our prayer** 

We thank you for schools, colleges and universities, and all who learn, teach and serve in them. Lord of life and love: **Hear our prayer** 

We thank you for places of work, for colleagues and clients, challenges and tasks. Lord of life and love: **Hear our prayer** 

We thank you for the opportunity to learn and grow at every stage; for the gift of making mistakes and trying again.

Lord of life and love: Hear our prayer

#### First Reading: Ezekiel 33:7-11

You, mortal, I have made a sentinel for the house of Israel; whenever you hear a word from my mouth, you shall give them warning from me. If I say to the wicked, "O wicked ones, you shall surely die," and you do not speak to warn the wicked to turn from their ways, the wicked shall die in their iniquity, but their blood I will require at your hand. But if you warn the wicked to turn from their ways, and they do not turn from their ways, the wicked shall die in their iniquity, but you will have saved your life. Now you, mortal, say to the house of Israel, Thus you have said: "Our transgressions and our sins weigh upon us, and we waste away because of them; how then can we live?" Say to them, As I live, says the Lord God, I have no pleasure in the death of the wicked, but that the wicked turn from their ways and live; turn back, turn back from your evil ways; for why will you die, O house of Israel?

#### Please remain seated as the Choir sings the psalm appointed for the day (Psalm 119. 33-40)

Teach me, O Lord, the way of thy statutes, \* and I shall keep it unto the end. Give me understanding, and I shall keep thy law; \* yea, I shall keep it with my whole heart. Make me to go in the path of thy commandments; \* for therein is my desire. Incline my heart unto thy testimonies, \* and not to covetousness. O turn away mine eyes, lest they behold vanity; \* and quicken thou me in thy way. O stablish thy word in thy servant, \* that I may fear thee. Take away the rebuke that I am afraid of; \* for thy judgments are good. Behold, my delight is in thy commandments; \* O quicken me in thy righteousness.

#### Second Reading: Romans 13:8-14

Owe no one anything, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law. The commandments, "You shall not commit adultery; You shall not murder; You shall not steal; You shall not covet"; and any other commandment, are summed up in this word, "Love your neighbour as yourself." Love does no wrong to a neighbour; therefore, love is the fulfilling of the law. Besides this, you know what time it is, how it is now the moment for you to wake from sleep. For salvation is nearer to us now than when we became believers; the night is far gone, the day is near. Let us then lay aside the works of darkness and put on the armour of light; let us live honourably as in the day, not in revelling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarrelling and jealousy. Instead, put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires.

Please stand for the gradual hymn (NEH 493) :

#### Rejoice, O land, in God thy might; His will obey, him serve aright; For thee the Saints uplift their voice: Fear not, O land, in God rejoice.

Glad shalt thou be, with blessing crowned, With joy and peace thou shalt abound; Yea, love with thee shall make his home Until thou see God's kingdom come.

He shall forgive thy sins untold: Remember thou his love of old; Walk in his way, his word adore, And keep his truth for evermore.

#### Holy Gospel: Matthew 18:15-20

Jesus said, "If another member of the church sins against you, go and point out the fault when the two of you are alone. If the member listens to you, you have regained

that one. But if you are not listened to, take one or two others along with you, so that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses. If the member refuses to listen to them, tell it to the church; and if the offender refuses to listen even to the church, let such a one be to you as a Gentile and a tax collector. Truly I tell you, whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven. Again, truly I tell you, if two of you agree on earth about anything you ask, it will be done for you by my Father in heaven. For where two or three are gathered in my name, I am there among them."

Sermon

Please be seated for the sermon.

Creed

We stand to sing the Profession of Faith.

We believe in one God the Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible;

And in one Lord Jesus Christ, the only begotten Son of God,

begotten of his Father before all worlds,

God of God, Light of Light, very God of very God,

begotten not made, being of one substance with the Father,

by whom all things were made,

who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary,

and was made man.

and was crucified also for us under Pontius Pilate.

He suffered and was buried,

and the third day he rose again according to the Scriptures,

and ascended into heaven, and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead, whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Ghost, the Lord, the giver of life,

who proceedeth from the Father and the Son,

who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, who spake by the prophets.

And I believe one holy catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead and the life of the world to come.

Amen.

#### Intercessions

We remain standing to pray together. At the end of each petition this response is used

Lord, take us by the hand: and lead us.

Merciful Father, accept these prayers for the sake of your Son, our Saviour Jesus Christ. Amen.

## The Liturgy of the Sacrament

The peace of the risen Christ be always with you and also with you.

Please stand for the hymn. During this hymn a collection will be taken-you may like to use your debit card and give electronically? The hymn at the Preparation of the Table (NEH 265).

Lord of beauty, thine the splendour Shown in earth and sky and sea, Burning sun and moonlight tender, Hill and river, flower and tree: Lest we fail our praise to render Touch our eyes that they may see>

Lord of wisdom, whom obeying Mighty waters ebb and flow, While unhasting, undelaying Planets on their courses go: In thy laws thyself displaying, Teach our minds thyself to know

Lord of life, alone sustaining All below and all above, Lord of love, by whose ordaining Sun and stars sublimely move: In our earthly spirits reigning, Lift our hearts that we may love

Lord of beauty, bid us own thee, Lord of truth, our footsteps guide, Till as Love our hearts enthrone thee, And, with vision purified, Lord of all, when all have known thee, Thou in all art glorified

#### **Eucharistic Prayer**

| The L    | ord be | e with | ı you |  |
|----------|--------|--------|-------|--|
| ÷        | •      | - 10-  | •     |  |
| and a    | l-so w | /ith y | ou.   |  |
| l ift ur | vour   | hear   | ts    |  |

|   | <br>-r / | <br> |    |  |
|---|----------|------|----|--|
| L |          |      |    |  |
| 1 |          |      |    |  |
|   | <br>     | <br> | Π. |  |

We lift them to the Lord. Let us give thanks to the Lord our God.

| A |  |  |   |   |             |   |
|---|--|--|---|---|-------------|---|
|   |  |  | 9 |   | •           |   |
|   |  |  |   | - | <b>7</b> 8. | Т |

It is right to give thanks and praise.

The celebrant praises God for his mighty acts in the Preface and the Choir sings the Sanctus.

Holy, holy, holy Lord God of hosts, heaven and earth are full of thy glory. Glory be to Thee, O Lord most high.

Blessed is he that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

The prayer continues until the Proclamation of Faith :



Christ has died. Christ is ri-sen. Christ will come again.

At the end of the prayer we all respond **Amen.** We remain standing to pray the Lord's Prayer.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread.